

# J E D Y N K A

Pismo Dzieci i Młodzieży ZS w Zawoi Centrum

Nr 1/09/2016 September/ September



## NEWSDESK

### DRODZY GIMNAZJALI CI!!!



W DNIACH OD 24.10. DO 28.10.  
ODBĘDZIE SIĘ OCENA

WASZYCH PRAC.  
LICZY SIĘ POMYSŁOWOŚĆ,

KREATYWNOŚĆ I TEMATYCZNY ZWIĄZEK Z  
HALLOWEEN.

#### PRZYGOTUJCIE:

1. NAJBARDZIEJ ORYGINALNE PRZEBRANIE LUB
2. NAJBARDZIEJ POMYSŁOWY GADŻET LUB
3. NAJSYMPATYCZNIEJSZĄ DYNIĘ LUB
4. NAJCIEKAWSZĄ PRACĘ PLASTYCZNĄ LUB
5. NAJSMACZNIEJSZY DESER LUB
6. NAJBARDZIEJ NIEZWYKŁY SHOW.



NA ZWYCIĘZCÓW CZEKAJĄ NAGRODY.

**Edyta Chowaniak**

#### W numerze:

#### ENGLISH NEWSPAPER

- \* MAKE FRIENDS WITH FALSE FRIENDS
- \* OUR WORKSHOP
- \* ENGLISH SPEAKING COUNTRIES FACTFILE ENGLAND
- \* TRAIN YOUR BRAIN

#### DEUTSCHE ZEITUNG

- |                           |    |
|---------------------------|----|
| * ARTYŚCI Z NIEMIEC       | 7  |
| 2 * KREUZWORTRÄTSEL       | 8  |
| 9 * LACH DOCH MAL         | 8  |
| * UBUNG MACHT DEN MEISTER | 9  |
| 4-5 * COMIC               | 10 |
| 6                         |    |

## MAKE FRIENDS WITH FALSE FRIENDS

False friends are words in two languages that look or sound similar, but differ significantly in meaning. We are going to present the most popular ones so as to make you aware of them. Good luck in learning them !

ENGLISH WORD	POLISH TRANSLATION	FALSE FRIEND	CORRECT ENGLISH TRANSLATION
<b>accord</b>  They talked about the Helsinki <b>accords</b> on human rights.	porozumienie	akord	<b>chord</b>  Music began to play, and with the first <b>chord</b> , Jackson recognized the song.
<b>actual</b>  The <b>actual</b> damage to the car was not as great as we had feared.	właściwy	aktualny	<b>current, present</b>  Tom is Mary's <b>current</b> boyfriend.
<b>actually</b>  I can't believe that I'm <b>actually</b> going to America.	właściwie, w rzeczywistości	aktualnie	<b>currently, presently</b>  The management are <b>presently</b> discussing the matter.
<b>affair</b>  She is having an <b>affair</b> with Her boss.	sprawa, romans	afera	<b>swindle, scandal</b>  He admits being involved in the <b>scandal</b> .
<b>billion</b>  It will cost nine <b>billion</b> of dollars.	miliard	bilion	<b>trillion</b>  He spent a <b>trillion</b> on the project.

Aleksandra Dyrucz, kl. III  
Wiktoria Kostyra, kl. III

## OUR WORKSHOP

**Students from class II described their holidays. I want you to read about their adventures and I want to congratulate them their writing abilities.**



During holidays I was by the Baltic Sea. I visited two towns: Międzyzdroje and Świnoujście. Międzyzdroje with a population of 6,500 is one of the most beautiful seaside resorts on the Polish coast. It is located on the island of Wolin, the largest island in Poland. Międzyzdroje has a beautiful sandy and clean beach where you can sunbathe and swim. I was on the famous Promenade of Stars. It is an unusual boardwalk with 134 bronze handprints of artists and their autographs. Along the promenade there are 4 monuments depicting great personalities of the Polish cinema. I was also on the pier, which is 395 m long. In Świnoujście I saw an upside down house. The interior of each house was fantastic. In this famous city I was also in the Museum of sand sculptures. My

holidays were very successful.

Karol Spyryka, kl. IIb

My summer holidays were very exciting and so amazing. I participated in many events, which were very interesting. First I went to Władysławowo with my family. We stayed there from the 4th to the 11th July. I had wonderful time! We sunbathed and swam in the Baltic Sea. Then we saw the sights in Tricity and Hel. The seaside was beautiful. While we were coming back home, we stopped in Licheń. There is a huge church there. Three weeks later I took part in the World's Youth Days. The central events took place in Cracow, but we had a few events in Zawoja, too. I was a volunteer and I prepared meals for pilgrims. I and my friends from KSM sang songs during holly class and we had our own concert in a stadium

in Zawoja. At the end of my holidays I and my older brother were on "Now you see me 2" in a cinema in Cracow. The movie is recommendable and surprising. There was the best film that I have ever seen. I think my holidays were unique and I'm very disappointed that they finished too fast.

Magdalena Piergues, kl. IIb

I spent my holidays on the Canary Islands. It was a great and unforgettable time for me and my family. We stayed in a "Ifa Atlantic Interclub" hotel. We had an apartment with two bedrooms, a kitchen, a big living room and a balcony with an amazing view of the Atlantic Ocean. Next to the swimming pool there were three slides. We visited many places for example a zoo, a natural swimming pool which was created by a volcano, Puerto de Mogan harbour and the lover's beach. The zoo was the best for me because there was amazing dolphins show. The rest of the time we spent on the beach, we swam in the ocean and sunbathed. My mum and I collected some shells. I enjoyed my holidays very much because I like Spain and I had a chance to spend an important time with my family.

Karolina Szarlej, kl. IIb

# ENGLISH SPEAKING COUNTRIES FACTFILE

## ENGLAND

It is located on the island known as Great Britain. It is part of the United Kingdom (along with Scotland, Wales and Northern Ireland). The country of England also includes more than 100 smaller islands (such as: The Isle of Wight and the Isles of Scilly).

<b>Flag</b>		Red cross on a white background.
<b>Area</b>	130,395 km sq	
<b>Population</b>	53 million	
<b>Ethnic groups</b>	88.2% White British 5.7% South Asian 2.8% Black 1.7% Mixed race 0.8% Chinese 0.7% Other	
<b>Anthem</b>	God Save the Queen	
<b>Capital</b>	London	
<b>Major Cities</b>	London Birmingham Liverpool Manchester	
<b>Highest pt.</b>	Scafell Pike 3,210 ft (978 m)	
<b>Lowest pt.</b>	The Fens, 4.6 metres (15 feet) below sea level	
<b>Longest River</b>	Thames (346 km)	
<b>Largest Lake</b>	Windermere 5.69mi <sup>2</sup> (14.73km <sup>2</sup> )	
<b>Highest Waterfall</b>	Cauldron Snout (Cumbria) 60 metres (200 feet) high	
<b>The busiest airport</b>	London Heathrow	
<b>Official language</b>	English	
<b>Currency</b>	Pound sterling (GBP)	
<b>Government</b>	Constitutional monarchy	
<b>Head of State</b>	Queen Elisbeth II, Prime Minister	
<b>Internet</b>	UK	



<b>National Day</b>	St. George's Day – 23rd April
<b>National emblem</b>	A Red Rose - it has been adopted as England's emblem since the time of the Wars of the Roses - civil wars (1455-1485) between the royal house of Lancaster (whose emblem was a red rose) and the royal house of York (whose emblem was a white rose). 
<b>Motto</b>	Dieu et mon Droit (French for 'God and my right').
<b>National Bird</b>	Robin
<b>National Tree</b>	Oak
<b>National Animal</b>	Lion

# ENGLISH SPEAKING COUNTRIES FACTFILE

## ENGLAND

### **Interesting facts:**

London has had many names in the past, it was called Londinium during the Roman Invasion, Ludenwic in Saxon times, and Ludenburg during the kingdom of Alfred the Great.

England is 59 times smaller than Australia yet is 2.5 times more populous than Australia.

The name "England" is derived from the Old English word Englaland, which means "land of the Angles".

The Angles were one of the Germanic tribes that settled in England during the Early Middle Ages.

England is a country in the United Kingdom. It shares its borders with Scotland to the north and Wales to the west.

England's economy is one of the largest in the world, with an average GDP per capita of £22,907. England is a leader in the chemical and pharmaceutical sectors and in key technical industries, particularly aerospace, the arms industry, and the manufacturing side of the software industry.

The official London home of the British monarch (king or queen) is Buckingham Palace.

England is divided into 48 ceremonial counties, and more than 80 counties for the purpose of organizing local government.

Passenger railways were started in England.

About one quarter of English people have no religion.

English people consume more tea per capita than anybody else in the world (2.5 times more than the Japanese and 22 times more than the Americans or the French).

French was the official language of England for about 300 years, from 1066 till 1362.

Many of the world's greatest scientists were born in England, including: Isaac Newton, Robert Boyle and Charles Darwin.

English inventions include: the industrial spinning machine, the first computer, HTML, the World Wide Web, the seat belt and the hovercraft.

English food is often described as simple, and traditional meals include: roast meat (beef, lamb, pork or chicken) usually eaten on Sundays, fish and chips, English breakfast (sausages, bacon, fried bread, mushrooms, tomatoes, eggs and black pudding) and meat pies.

Cheddar cheese comes from England.

William Shakespeare is probably the most well-known English writer

England has produced some of the most influential and important bands and pop artists, including: The Beatles, The Rolling Stones, Led Zeppelin, Queen, David Bowie, Pink Floyd and The Who.

Sport is very popular in England, and many sports originated in England or were developed by the English, such as: football (soccer), cricket, rugby, tennis, badminton, snooker, boxing, darts and netball.

Dominika Lasa, kl.III

## TRAIN YOUR BRAIN



You go to the gym to train your muscles. You run outside or go for hikes to train your endurance. Or, maybe you do neither of those, but still wish you exercised more. Well, here is how to train one of the most important parts of your body: your brain.

When you train your brain, you will:  
Avoid embarrassing situations;  
Be a faster learner in all sorts of different skills;  
Avoid diseases that hit as you get older.

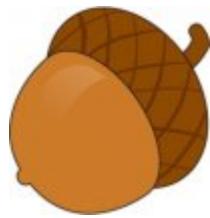


- Find eight words connected with autumn.

leaves branch twig scarf September rain acorn cob web

- Match the pictures with the names.

nuts      deciduous tree      pumpkin      acorn      scarecrow      wellingtons



- Find the solution.

I have holes on the top and bottom.

I have holes on my left and on my right.

And I have holes in the middle, yet I still hold water.

What am I?

What stays in a corner but goes all around the world?

## ARTY CI Z NIEMIEC - FELIX JÄHN

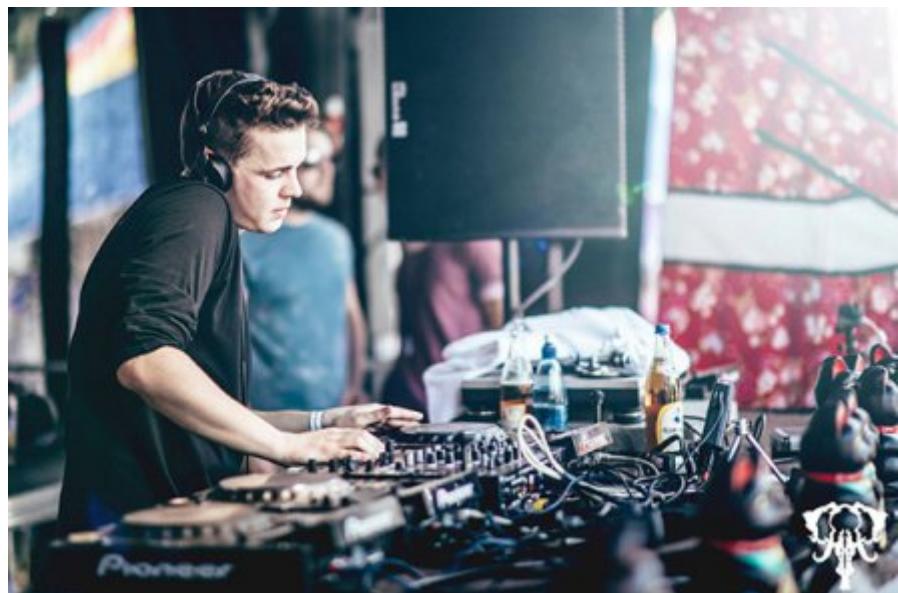


**Felix Jähn** (28. August 1994) ist ein deutscher Musikproduzent und DJ in Tropenhaus spezialisiert. Jähn wurde in Hamburg und aufgewachsen in Schönberg, in der Nähe von Wismar in Mecklenburg-Vorpommern, Deutschland, geboren. Er nahm Geigenunterricht im Alter von 5 Jahren und begann seine DJ Karriere bei 16. Jähn in London für ein Jahr gelebt, wo er ein Point Blank Music College im Alter von 17. Danach besuchte er studierte kurz Betriebswirtschaftslehre an der Humboldt-Universität in Berlin.

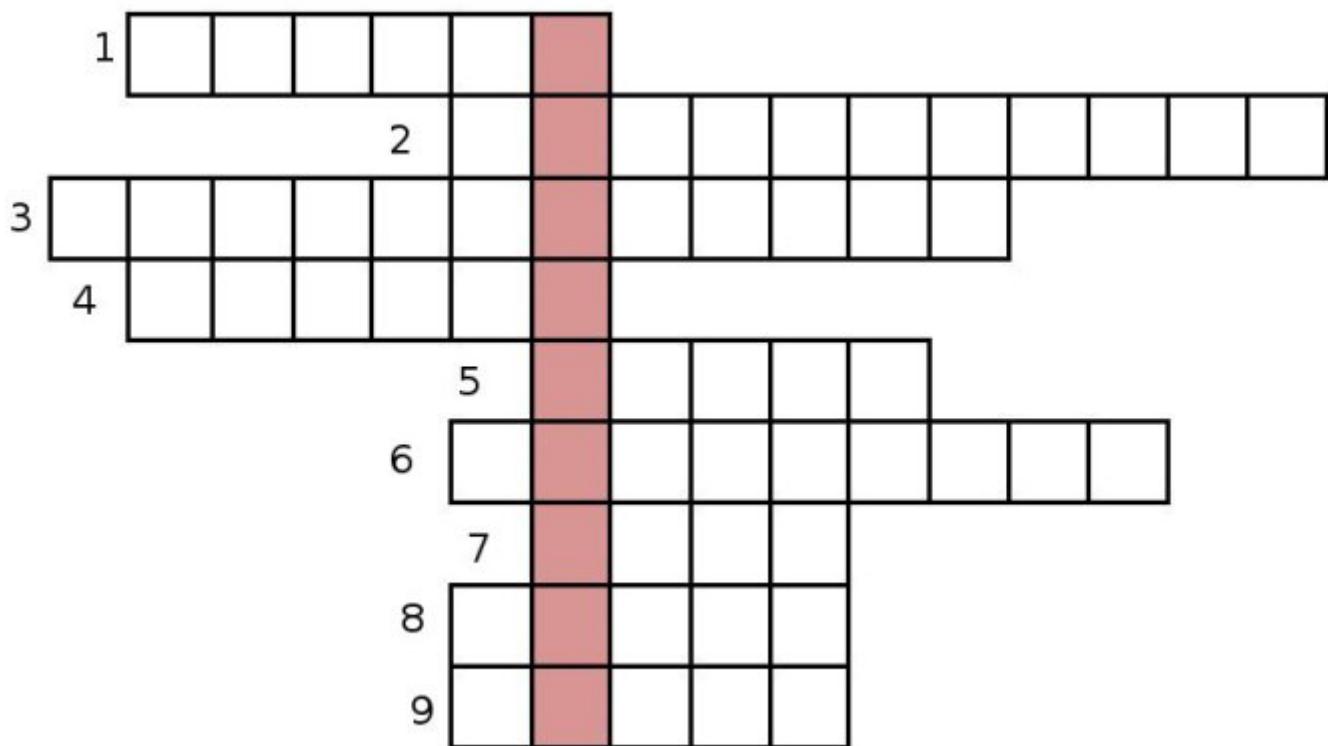
Im August 2013 veröffentlichte er sein Debüt-Single "Sommer am Meer". Er kam zu Prominenz im Jahr 2015 durch seinen Remix von jamaikanischer Künstler OMI Song "Cheerleader". Die Single war ein internationaler Hit für ihn Spitze der Charts in Deutschland, Österreich, Belgien (Flandern und Wallonien), Kana-

da, Dänemark, Frankreich, Irland, den Niederlanden, der Slowakei, Schweden, der Schweiz, dem Vereinigten Königreich und den Vereinigten Staaten. Es war auch ein sehr beliebtes Hochzeit Tanzlied in den Vereinigten Staaten. Im November 2014 veröffentlichte er die Single "Shine". Im März 2015 veröffentlichte er die Single "Tanz mit mir". Im April 2015 er

ka Khan Klassiker veröffentlicht "Is not Nobody" retitled "Is not Nobody (liebt mich sehr gut)" mit den Vocals von Jasmine Thompson. Der Remix war eine internationale paneuropäischen Hit der deutschen Single-Charts Topping. Er wird nun auf Universal Music unterzeichnet. Im Juli 2015 veröffentlichte er die Single "Adleraugen".



## KREUZWORTRÄTSEL ( KRZYÓWKA)



1. Aussichtsberg im Schwarzwald?
2. Zeit nach dem 2. Weltkrieg
3. Rügen ist bekannt für seine \_\_\_\_?
4. Landeshauptstadt von Thüringen?
5. Quellfluss der Weser?
6. Mittelgebirgsregion in Westfalen?
7. Touristenziel in Augsburg (Dom Unserer Lieben \_\_\_\_)?
8. Deutscher Schauspieler (Dieter \_\_\_, †2013)?
9. Südliches Tor zur Lüneburger Heide?

## LACH DOCH MAL! - U MIECHNIJ SI !

\*\*\*

Die Ostfriesen schreiben den Chinesen: "Hiermit erklären wir Euch den Krieg. Wir haben 5000 Soldaten und 500 Panzer." Kurz darauf antworten die Chinesen: "Liebe Ostfriesen, wir nehmen den Krieg an. Wir haben fünf Millionen Soldaten und 500.000 Panzer."

Nach einer kurzen Beratung schreiben die Ostfriesen zurück: "Liebe Chinesen, leider müssen wir den Krieg absagen, denn wir haben nicht genug Betten für alle Gefangenen."

\*\*\*

## UBUNG MACHT DEN MEISTER!

### Wstaw "im" albo "ihm" w zdaniach!

Jedes Kind weiß heute, dass Amerika \_\_\_\_ Westen von Europa liegt.

Schon \_\_\_\_ Kindergartenalter sehen Kinder eine Landkarte oder einen Globus.

Den Menschen \_\_\_\_ Mittelalter waren noch nicht alle Kontinente bekannt.

Erst durch die Entdeckungsfahrten \_\_\_\_ 15. Jahrhundert erweiterte sich das Wissen.

Christoph Kolumbus wurde \_\_\_\_ Jahr 1451 in Genua, \_\_\_\_ heutigen Italien, geboren.

Schon bald wuchs in \_\_\_\_ die Sehnsucht, neue Länder zu sehen.

Er stand \_\_\_\_ Dienst des spanischen Königs.

Dieser wollte \_\_\_\_ jedoch anfangs eine Entdeckungsfahrt nicht bezahlen.

Kolumbus blieb aber hartnäckig und erreichte, dass \_\_\_\_ der König Geld gab.

\_\_\_\_ Jahr 1492 segelte Kolumbus mit drei Schiffen Richtung Westen.

Mit \_\_\_\_ waren viele Seeleute mit an Bord.

Nach mehr als zwei Monaten auf See erreichte er \_\_\_\_ Oktober ein Land. Die Menschen, die dort lebten wurden von \_\_\_\_ "Indianer" genannt.

Er starb \_\_\_\_ Glauben, auf dem westlichen Seeweg Indien gefunden zu haben.

Amerika wurde aber nicht erst von \_\_\_\_ entdeckt.

Vor \_\_\_\_ waren schon Menschen aus Island zu diesem Kontinent unterwegs.

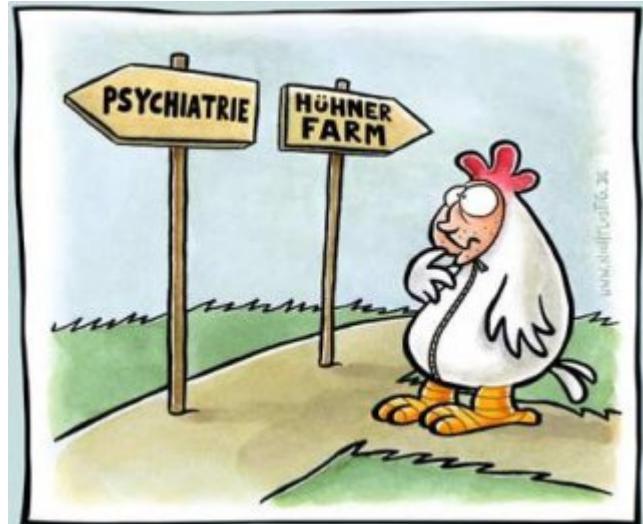
\_\_\_\_ Geschichtsbuch liest Thomas über Amerigo Vespucci.

\_\_\_\_ wird die Entdeckung Amerikas zugeschrieben.

Von \_\_\_\_ hat dieser Kontinent auch seinen Namen.

Wenn es \_\_\_\_ Norden der Erde Sommer ist, kehrt \_\_\_\_ Süden der Winter ein.

## COMIC



### JEDYNKA

Pismo Dzieci i Młodzieży ZS w Zawoi Centrum

Redaktorki naczelne: wersja anglojęzyczna: **Jadwiga Basiura, Dominika Lasa**, wersja niemieckojęzyczna: **Jadwiga Basiura, Dominika Lasa**.

Zespół redakcyjny: **uczniowie gimnazjum**: uczniowie: kl.IIb (Magdalena Piergies, Karol Spyrk, Karolina Szarlej), kl. III (Jadwiga Basiura, Aleksandra Dyrz, Wiktoria Kostyra, Dominika Lasa, Patrycja Matyja, Ewa Sobczak-Rzewnicka), Opiekun wersji anglojęzycznej: **mgr Edyta Chowaniak**, Opiekun wersji niemieckojęzycznej: **mgr Katarzyna Hurbol**

Adres redakcji: ZS w Zawoi Centrum, 34-222 Zawoj 2000, e-mail **gazetkazscenr@wp.pl**.

Skład komputerowy: mgr Katarzyna Wilczyńska,

Zdjęcia: arch. ZS Centrum, ogólnodostępne zasoby internetowe